

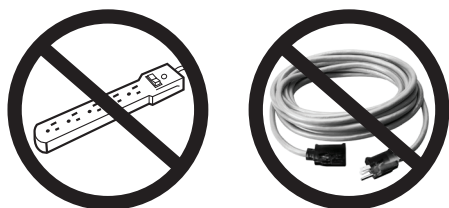
**MODEL/ MODELE/ MODELO:
CFS-300-BLK**



IMPORTANT INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electrical shock, and injury to persons including the following:

1. Read all instructions before using this appliance.
2. This appliance is hot when in use. To avoid burns, do not let bare skin touch hot surfaces. If provided, use handles when moving this appliance. Keep combustible materials, such as furniture, pillows, bedding, papers, clothes and curtains at least 3 feet (0.9 m) from the front of this appliance. **WARNING:** In order to avoid overheating, do not cover the heater.
3. **CAUTION:** Never leave the heater operating unattended. Extreme caution is necessary if unsupervised children or invalids are nearby.
4. The appliance is not to be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction.
5. Always unplug this appliance when not in use.
6. Do not operate any heater with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or if it has been dropped or damaged in any manner.
7. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
8. Do not use outdoors.
9. This heater is not intended for use in bathrooms, laundry areas and similar indoor locations. Never locate this appliance where it may fall into a bathtub or other water container.
10. Do not run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners or the like. Arrange cord away from traffic areas and where it will not be tripped over.
11. To disconnect this appliance, turn controls to the off position, then remove plug from outlet.
12. Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening as this may cause an electric shock or fire, or damage the appliance.
13. To prevent a possible fire, do not block air intakes or exhaust in any manner. Do not use on soft surfaces, like a bed, where opening may become blocked.
14. This appliance has hot and arcing or sparking parts inside. Do not use it in areas where gasoline, paint or flammable liquids are used or stored. This fireplace should not be used as a drying rack for clothing. Christmas stockings or decorations should not be hung in the area of it.
15. Use this appliance only as described in the manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock or injury to persons.
16. This heater is for use on 120 volts. This product is equipped with a polarized plug (one blade is wider than the other blade). To reduce the risk of electrical shock, this plug will fit into a polarized outlet only one way. This is a safety feature. If you are unable to insert the plug into the electrical outlet, try reversing the plug. If the plug still does not fit, contact a qualified electrician.
17. Always plug heaters directly into a wall outlet/ receptacle. This heater is for use on 120 volts. Never use with an extension cord or relocatable power tap(power strip).

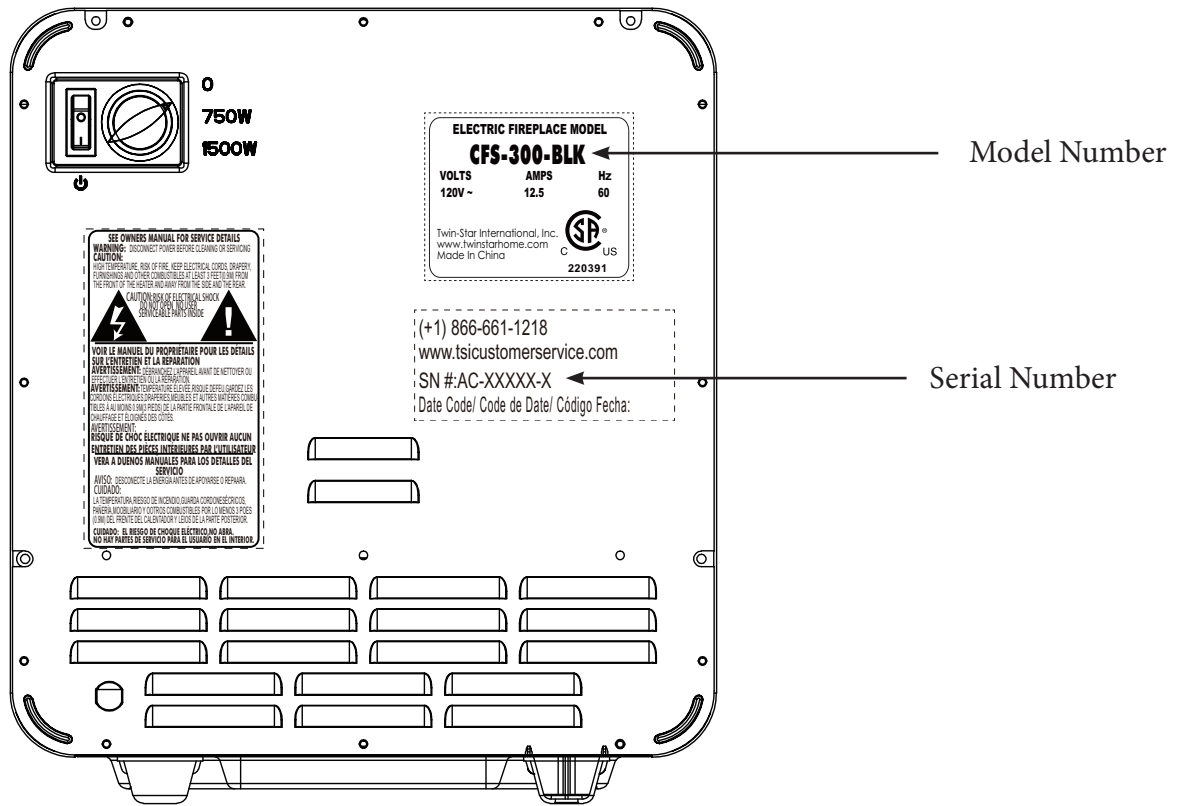


SAVE THESE INSTRUCTIONS

GETTING STARTED

1. The serial number is located on the back of the Fire Cube, the serial number is necessary for product warranty registration and customer service.

Back of the Fire Cube



2. Go to www.tsicustomerservice.com for product warranty registration. For registration use the **MODEL NUMBER: CFS-300-BLK**. If you are unable to complete registration save your proof of purchase for warranty purposes.

PRODUCT SPECIFICATIONS

| | |
|--------------|---------------|
| VOLTAGE | 120VAC, 60 Hz |
| AMPS | 12.5 Amps |
| WATTS (max.) | 1500 Watts |

CARE AND MAINTENANCE

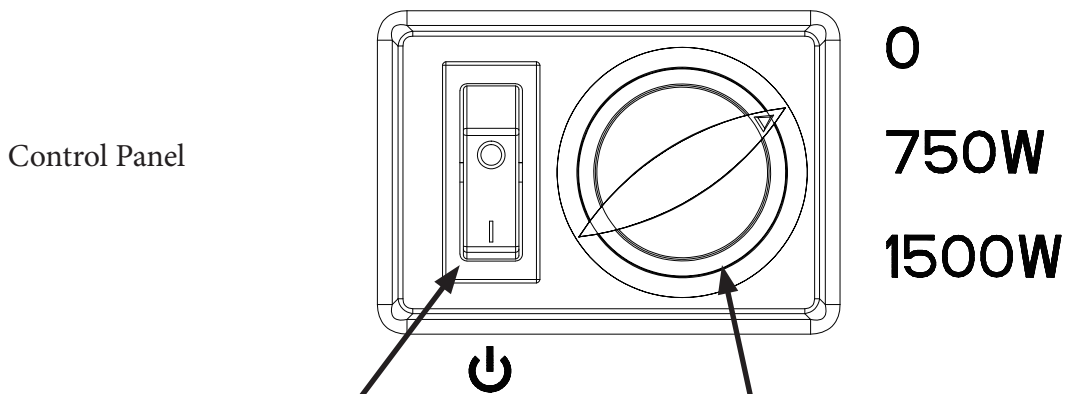
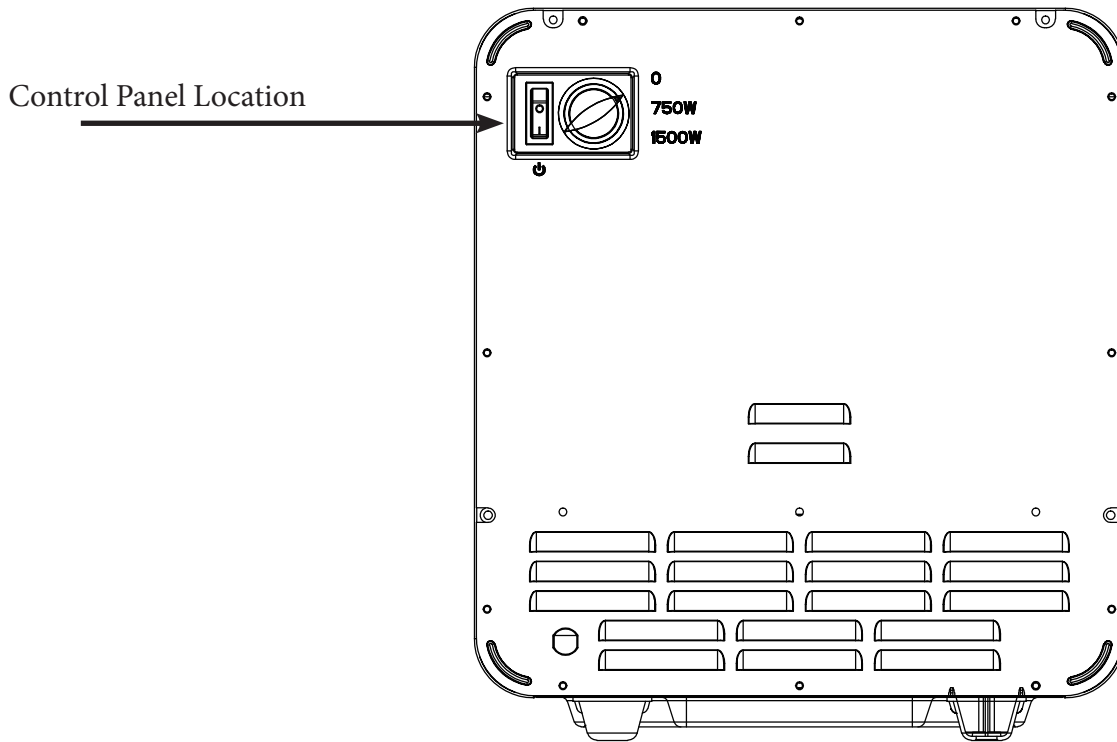
Clearance To Combustibles

Keep electrical cords, drapery, furniture and other combustibles at least 3 ft (0.9 m) from the front of the heater and away from the sides.

Cleaning Trim

Clean the metal trim using a soft cloth, slightly dampened with a citrus oil-based product and buff with a soft, clean cloth. **DO NOT** use brass polish or household cleaners as these products will damage the metal trim. Purchase citrus oil-based products at a hardware store.

OPERATION INSTRUCTIONS



Power Switch

The Power Switch supplies power to all of the functions of the Fire Cube.

Turning on the Power Switch will turn on the flame effect.

Heater Settings

The power Switch must be in the ON position to use the heater.

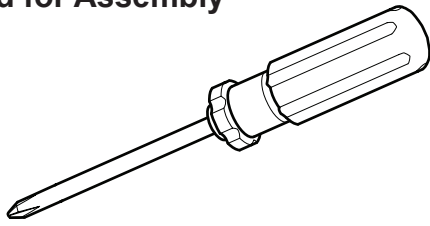
0
Heater off

750W
Low heat setting, 750 Watts.

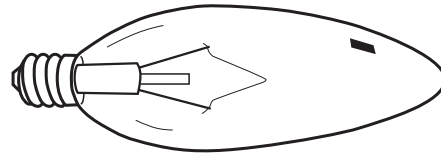
1500W
High heat setting, 1500 Watts.

BULB REPLACEMENT

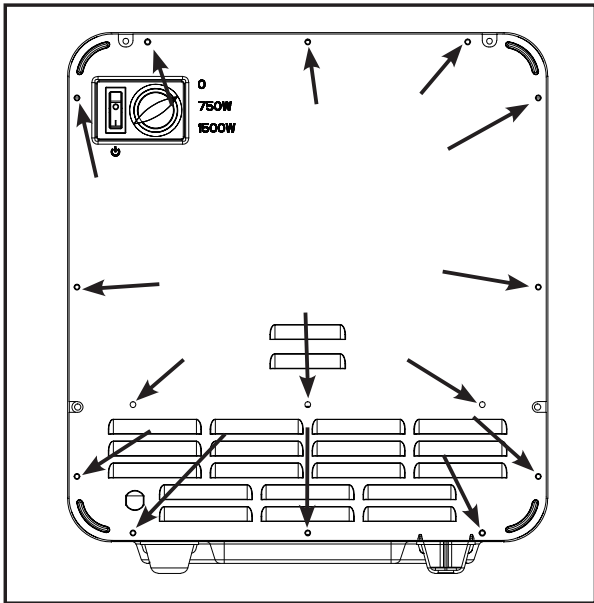
Tools Required for Assembly



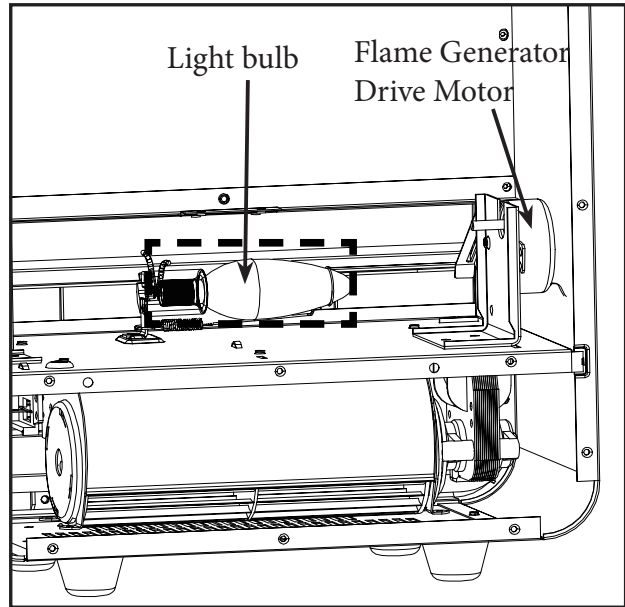
Phillips Head Screwdriver



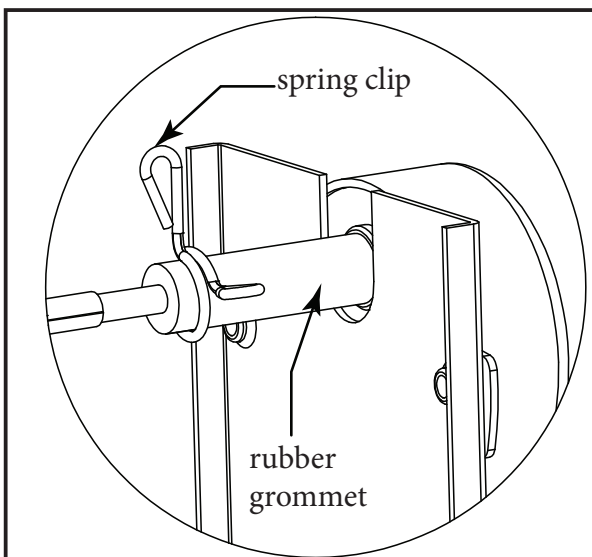
Clear, 40-watt, E12 socket base light bulb (candelabra base, B bulb).



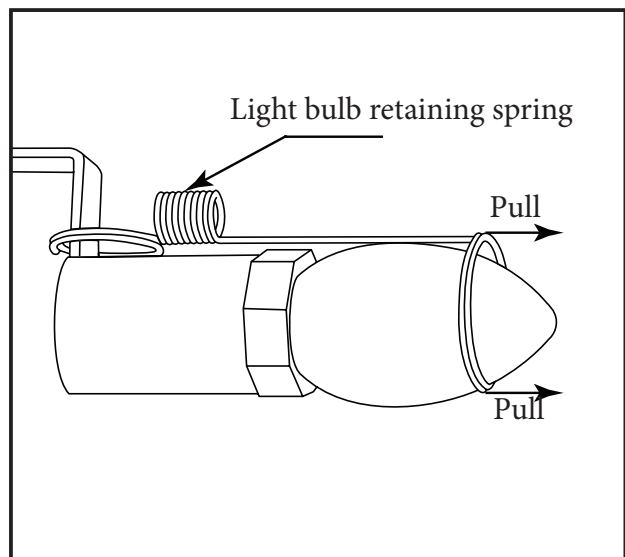
1. Loosen the Phillips head screws and open the back panel.



2. Open the back panel to access light bulb



3. Pinch this spring clip to loosen. Gently turn and pull the rubber grommet of the motor shaft.



4. Pull away the bulb retaining spring, unscrew the old bulb, and replace with a new 40w candelabra bulb.

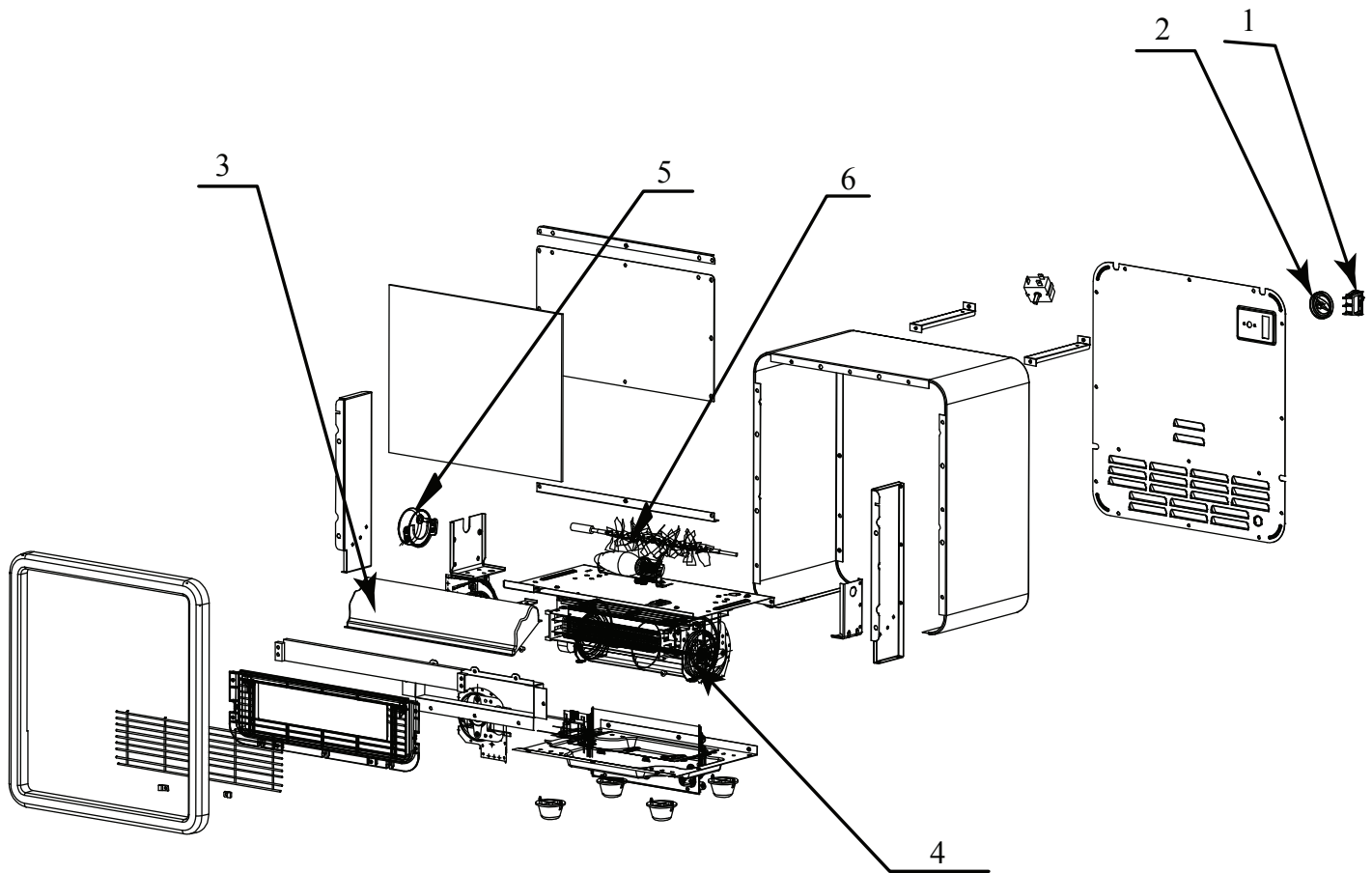
TROUBLESHOOTING GUIDE

| Problem | Root Cause | Corrective Action |
|--|--|---|
| 1. No power. | 1. Power cord was not plugged into the outlet. | 1. Check that unit is plugged directly into a standard 120 volt outlet. |
| 2. Fire cube does not turn on manually. | 2a. No incoming power from the electrical wall socket or switches. 2b. Improper operation. 2c. Defective switch | 2a. Check circuit breakers and move unit to another outlet. 2b. Manually press main power switch on the back of unit. 2c. Replace switch. |
| 3. Flames are not moving | 3a. Defective Flame Generator Drive Motor 3b. Flame Generator/Spinner detached from the Flame Generator Drive Motor | 3a. Contact customer service for a replacement Flame Generator Drive Motor. 3b. Unplug the fire cube and remove the back panel and check to see if "Flame Generator/Spinner" is correctly mounted to the Flame Generator Drive Motor. |
| 4. Flames are not visible | 4. Burnt out light bulb. | 4. Follow bulb replacement instructions to replace the light bulb. |
| 5. Heater is not turning off | 5. Defective heater switch | 5. Replace heater switch |
| 6. Heater is not turning on | 6a. Improper operation 6b. Defective Switch 6c. Defective heater blower motor. | 6a. Manually press main power button on back of unit. 6b. Replace Switch. 6c. Replace heater blower motor. |
| 7. Not producing enough heat | 7a. power strip/surge protector/ extension cord being used 7b. Location of unit | 7a. Plug unit directly into the wall. 7b. Make sure unit is located on an interior wall or away from drafty doors or windows. |
| 8. Unit blows cool or cold air | 8. Defective heater blower assembly. | 8. Contact customer service to replace the heater blower assembly. |
| 9. Excessive noise with the heater on | 9a. Dirty heater blower motor 9b. Defective heater blower motor | 9a. Gently vacuum heater blower vents. 9b. Replace heater blower motor |
| 10. Noise with flames on and heater off | 10a. Defective flame generator drive motor. 10b. Dented back panel 10c. Warped Flame Generator/ Spinner shaft | 10a. Contact customer service to replace the flame generator drive motor. 10b. Contact customer service 10c. Contact customer service |
| 11. Power cord gets warm | 11. Normal operation | 11. Check your heater cord and plug connections. Faulty wall outlet connections or loose plugs can cause the outlet or plug to overheat. Be sure the plug fits tight in the outlet. Heaters draw more current than small appliances, overheating of the outlet may occur even if it has not occurred with the use of other appliances. During use check frequently to determine if your plug outlet or faceplate is HOT! If so, discontinue use of the heater and have a qualified electrician check and/or replace the faulty outlet(s). |
| 12. Is it safe to place unit on carpet? | 12. Product inquiry | 12. It is safe to place unit on carpet but make sure any flammable items are at least 3 feet (0.9 m) away from front and sides of the unit. |
| 13. How many square feet will my unit warm up? | 13. Product inquiry | 13. Provides supplemental heat up to 400 square feet |
| 14. Heater doesn't work, but Power and Heater switches are in the "I" position and thermostat is set on the highest level. | 14. The thermal protector has tripped. | 14. Turn all switches to the "OFF" position and unplug the unit from the wall outlet for 5 minutes. After 5 minutes, plug the unit back into wall outlet and operate as normal. |

EXPLODED VIEW

| Part | Part Name |
|------|-----------------------------|
| 1 | Power Switch |
| 2 | Heater Switch - 750W/1500W |
| 3 | Emberbed |
| 4 | Heater/Blower Assembly |
| 5 | Flame Generator Drive Motor |
| 6 | Flame Generator/Spinner |

Note, the scale and size of your parts may be different depending on your exact model



1-YEAR LIMITED WARRANTY

The manufacturer warrants that your new Electric Fire Cube is free from manufacturing and material defects for a period of one year from date of purchase, subject to the following conditions and limitations.

1. Install and operate this appliance in accordance with the installation and operating instructions furnished with the product at all times. Any unauthorized repair, alteration, willful abuse, accident, or misuse of the product shall nullify this warranty.
2. This warranty is non-transferable, and is made to the original owner, provided that the purchase was made through an authorized supplier of the product.
3. The warranty is limited to the repair or replacement of part(s) found to be defective in material or workmanship, provided that such part(s) have been subjected to normal conditions of use and service, after said defect is confirmed by the manufacturer's inspection.
4. The manufacturer may, at its discretion, fully discharge all obligations with respect to this warranty by refunding the wholesale price of the defective part(s).
5. Any installation, labor, construction, transportation, or other related costs/expenses arising from defective part(s), repair, replacement, or otherwise of same, will not be covered by this warranty, nor shall the manufacturer assume responsibility for same.
6. The owner/user assumes all other risks, if any, including the risk of any direct, indirect or consequential loss or damage arising out of the use, or inability to use the product, except as provided by law.
7. All other warranties – expressed or implied –with respect to the product, its components and accessories, or any obligations/liabilities on the part of the manufacturer are hereby expressly excluded.
8. The manufacturer neither assumes, nor authorizes any third party to assume on its behalf, any other liabilities with respect to the sale of the product.
9. The warranties as outlined within this document do not apply to non accessories used in conjunction with the installation of this product.
10. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

This warranty is void if:

- a. The fireplace is subjected to prolonged periods of dampness or condensation.
- b. Any unauthorized alteration, willful abuse, accident, or misuse of the product.
- c. You do not have the original receipt of purchase.

CUSTOMER SERVICE

www.tsicustomerservice.com

For Customer Service Call 1-866-661-1218

Questions? Our experts are standing by assist you at our help line, we can help you with assembly, and, if necessary replace damaged/missing parts. Assistance is available 7 days a week/24 hours a day/ 365 days per year.

IMPORTANT:

Before contacting Customer Service please have this information available:

- Serial Number
- Model Number
- Sales Receipt or Proof of Purchase

INSTRUCCIONES IMPORTANTES

Al utilizar aparatos eléctricos, siempre deberán tomarse precauciones básicas para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones a personas. Éstas incluyen:

1. Lea todas las instrucciones antes de usar este aparato.
2. Este aparato se calienta cuando está en uso. Para evitar quemaduras, no permita que la piel sin protección entre en contacto con superficies calientes. Si están incluidas, utilice las manijas para mover este aparato. Mantenga los materiales inflamables, como muebles, almohadas, ropa de cama, papeles, prendas de vestir y cortinas, a un mínimo de 1 metro (3 pies) de distancia de la parte frontal de este aparato.
ADVERTENCIA: Para evitar un sobrecalentamiento, no cubra el calentador. No puede utilizarse en guardarropas.
3. PRECAUCIÓN: Nunca deje la Cubo de Fuego desatendida operativa. Ponga extremo cuidado cuando los niños o personas inválidas sin super visión están cerca.
4. El aparato no debe ser utilizado por niños o personas con capacidades mentales, sensoriales o físicas disminuidas o con falta de experiencia o conocimiento, a menos que sean supervisados o que hayan recibido instrucciones.
5. Siempre desenchufe este aparato cuando no esté en uso.
6. No opere ningún calentador con un cable o enchufe dañado o luego de que éste funcione incorrectamente, o si se cae o se daña de cualquier manera.
7. No opere ningún calentador con un cable o enchufe dañado o luego de que éste funcione incorrectamente, o si se cae o se daña de cualquier manera.
8. No utilice el aparato en exteriores.
9. Este calentador no está diseñado para su uso en baños, áreas de lavado ni lugares interiores similares. Nunca coloque este aparato en un lugar desde el que podría caer a una bañera o a otro recipiente con agua.
10. No pase el cable debajo de una alfombra. No cubra el cable con alfombras pequeñas, tapetes o elementos similares. Coloque el cable lejos de las áreas de paso y donde no ocasione tropezones.
11. Para desconectar este aparato, coloque los controles en la posición de apagado y luego retire el enchufe del tomacorriente.
12. Este calentador no está diseñado para su uso en baños, áreas de lavado ni lugares interiores similares. Nunca coloque este aparato en un lugar desde el que podría caer a una bañera o a otro recipiente con agua.
13. A fin de evitar un posible incendio, no bloquee las entradas ni las salidas de aire de ninguna manera. No utilice el aparato sobre superficies blandas, como una cama, donde la abertura podría bloquearse.
14. Este aparato tiene piezas calientes y piezas que producen arcos eléctricos o chispas en el interior. No lo utilice en áreas donde se usen o guarden líquidos inflamables, gasolina o pintura. Esta chimenea no debe utilizarse como un soporte para secar ropa. No deben colgarse medias para los regalos de Navidad ni elementos decorativos cerca del aparato.
15. Utilice este aparato únicamente como se describe en el manual. Cualquier otro uso no recomendado por el fabricante podría causar incendio, descarga eléctrica o lesiones a personas.
16. Este calentador debe utilizarse con 120 voltios. Este producto está equipado con un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra) para reducir el riesgo de descarga eléctrica. El enchufe podrá colocarse en un tomacorriente polarizado de una sola manera. Ésta es una medida de seguridad. Si no puede colocar el enchufe en el tomacorriente eléctrico, intente invirtiendo el enchufe. Si aún así no puede, póngase en contacto con un electricista calificado.
17. Siempre enchufe los calentadores directamente en un receptáculo o tomacorriente de pared. Este calentador debe utilizarse con 120 voltios Nunca los utilice con un cable prolongador o un contacto múltiple con tomas reubicables (tomacorriente/enchufe múltiple).

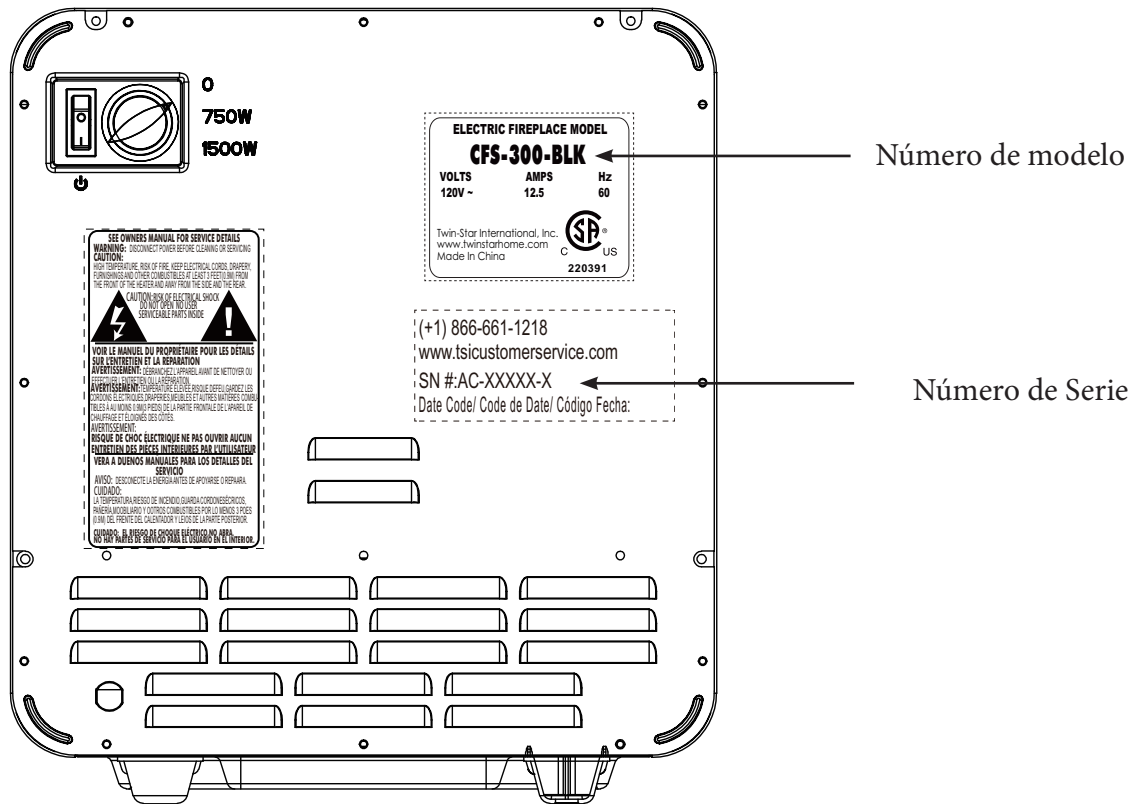


GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

PARA EMPEZAR

1. El número de serie se encuentra en la parte posterior del Cubo de Fuego, el número de serie es necesario para el registro de la garantía del producto y servicio de atención al cliente.

Parte posterior de la Cubo de Fuego



2. Visitar www.tsicustomerservice.com para el registro de la garantía del producto. **Para inscribirse use el número de modelo: CFS-300-BLK.** Si usted no puede completar el registro guarde el comprobante de compra para hacer válida la garantía.

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

| | |
|-------------------------|---------------|
| VOLTAJE | 120VAC, 60 Hz |
| AMPERAJE | 12.5 Amps |
| POTENCIA EN VATIOS(max) | 1500 Watts |

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Distancia De Separación Con Elementos Inflamables

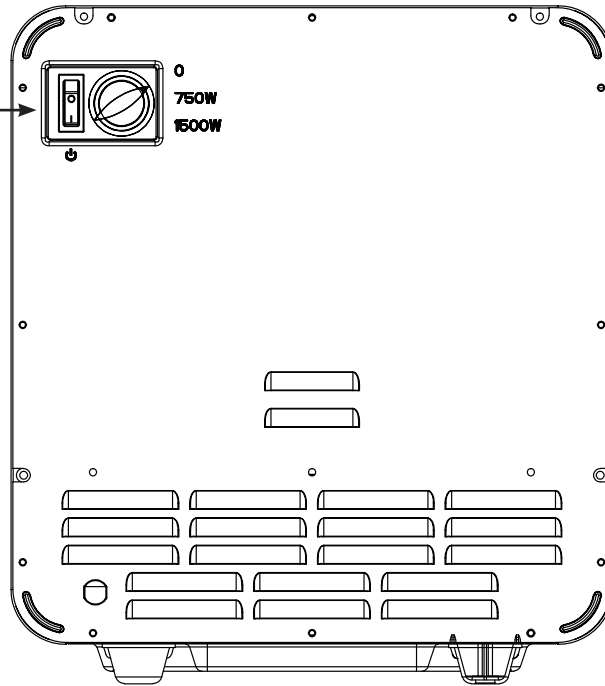
Mantenga los cables eléctricos, cortinas, muebles y demás elementos inflamables a una distancia de 0,91 m (3 pies) como mínimo de la parte frontal y de los lados del calentador.

Rebordes de limpieza

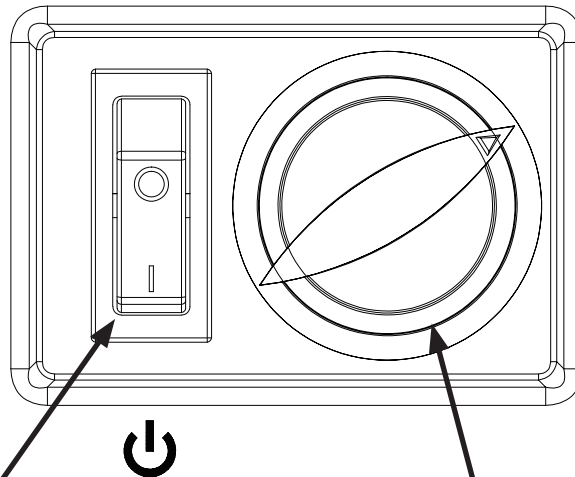
Limpie el reborde de metal con un paño suave levemente humedecido con un producto cítrico a base de aceite y pule con un paño limpio y suave. **NO USE** pulidor de latón ni limpiadores domésticos, ya que pueden dañar los rebordes de metal. Compre los productos cítricos a base de aceite en una ferretería.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Localización del panel de control



Control Principal



0

750W

1500W

Interruptor De Encendido

El interruptor de encendido suministra energía a todas las funciones del Cubo de Fuego.

Encendiendo el interruptor de encendido se enciende el efecto de la llama.

Ajustes Ee La Estufa

El interruptor de encendido debe estar en la posición ON para usar el calentador.

0

El calentador.

750W

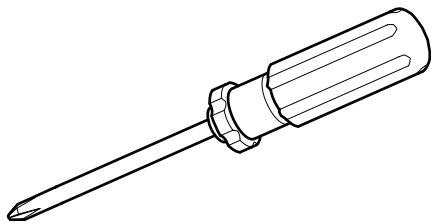
Entorno de pocas calorías, 750 Watts.

1500W

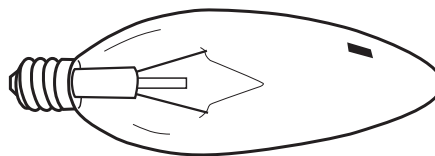
Entorno de pocas calorías, 750 Watts.

REEMPLAZO DE LAS BOMBILLA

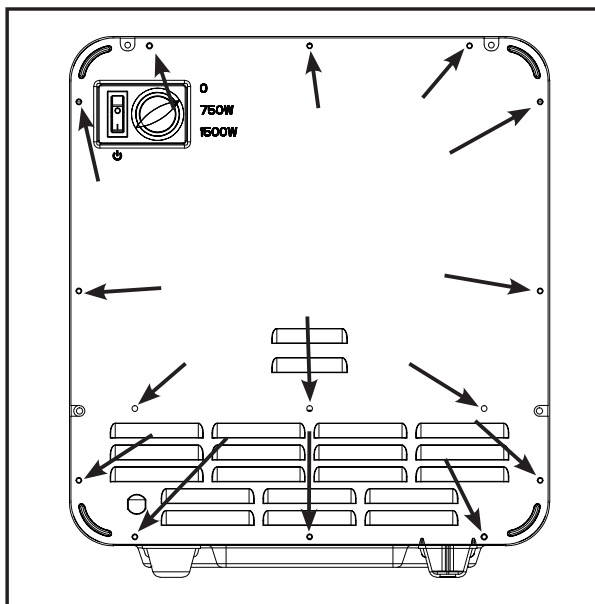
Herramientas requeridas para el ensamblado



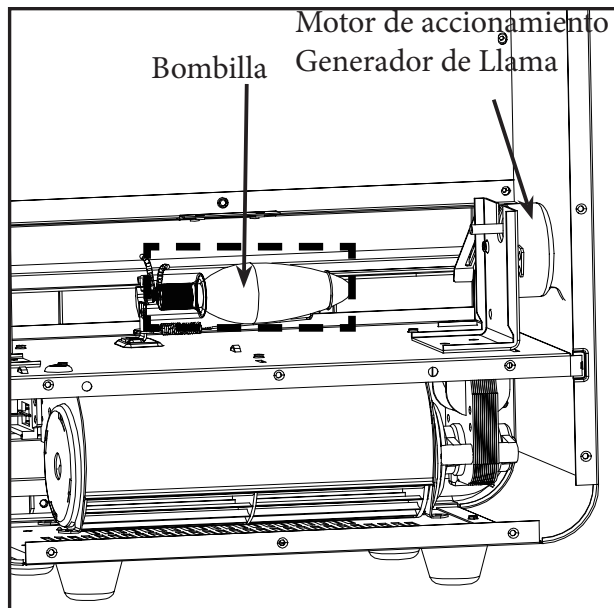
Destornillador de cabezal Phillips



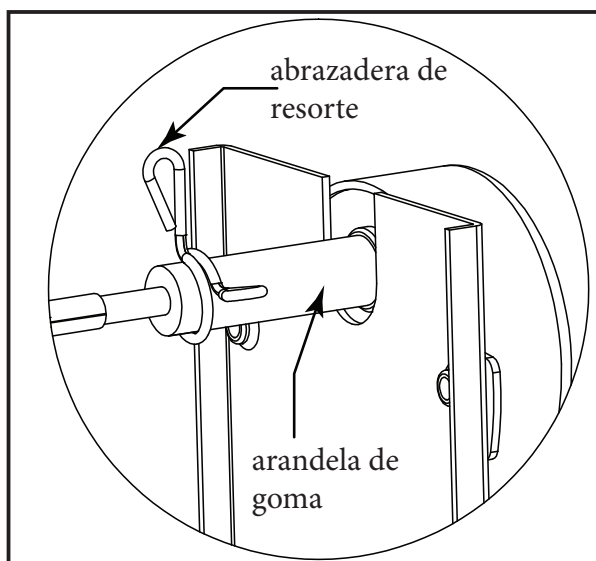
transparentes, 40-watt, socket E12 base de la bombilla de luz (candelabros de base, bombilla B).



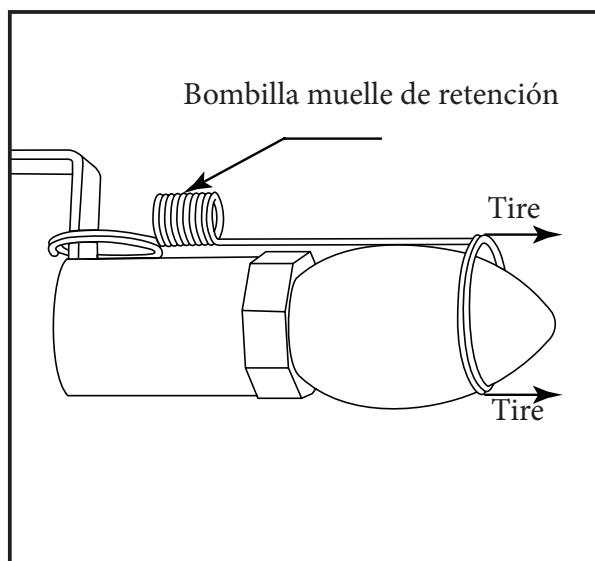
1. Afloje los tornillos Phillips y abra el panel posterior.



2. Abra el panel posterior para acceder la bombilla



3. Pince el muelle de resorte para aflojar. Suavemente gire y tire de la arandela de goma del eje del motor.



4. Extraiga la bombilla muelle de retención, desenroscar la bombilla y cámbiela por una bombilla nueva de 40w.

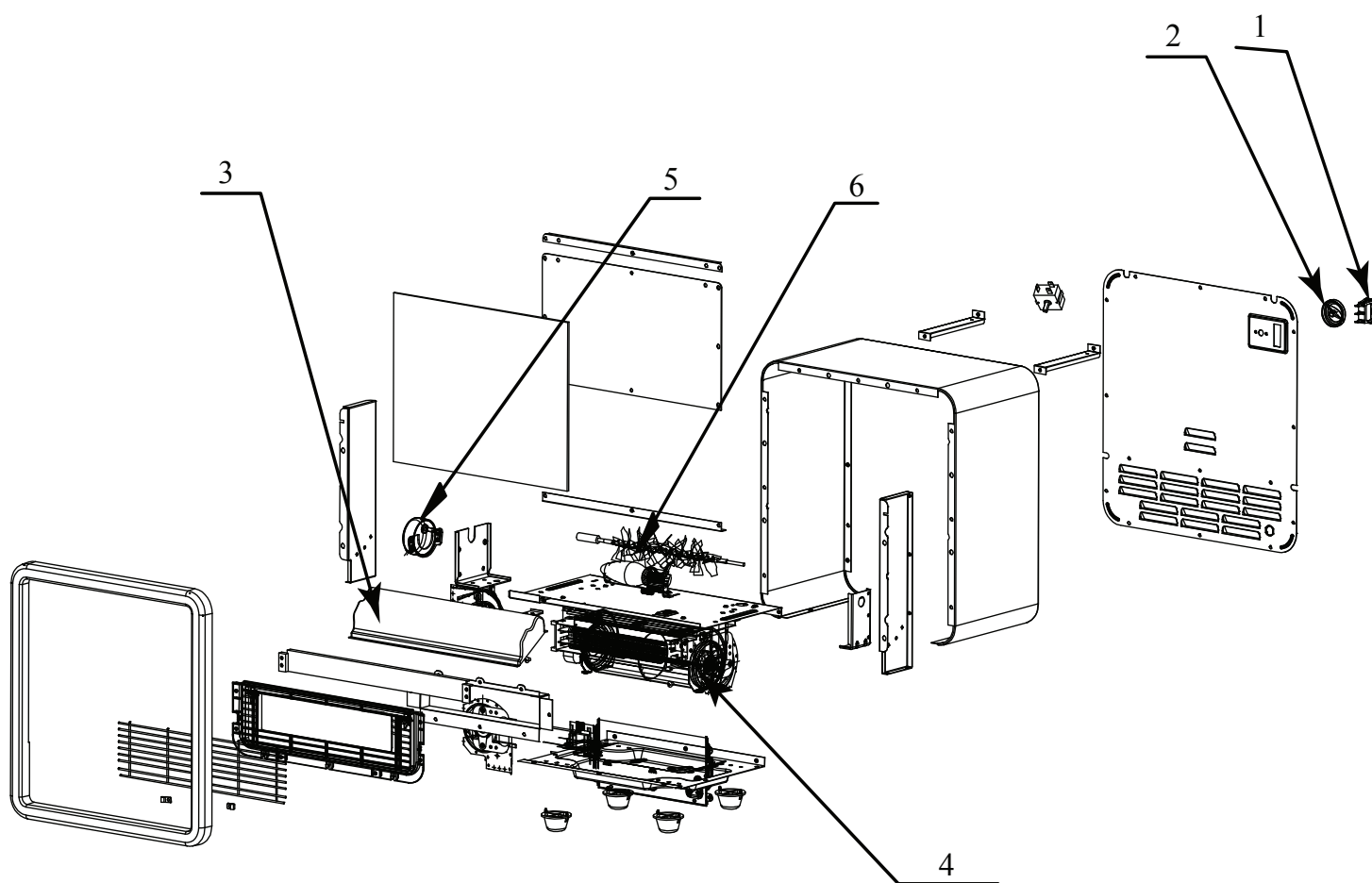
GUÍA PARA SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

| Problema | Causa | Medidas correctivas |
|--|--|--|
| 1. Sin energía | 1. El cable de alimentación no estaba enchufado en la toma de corriente. | 1. Compruebe que la unidad esté enchufada directamente a una toma de corriente estándar de 120V. |
| 2. El Cubo de Fuego no se enciende manualmente. | 2a. No hay corriente entrante de la toma de corriente eléctrica o de los interruptores. 2b. Funcionamiento incorrecto 2c. Interruptor defectuoso | 2a. Compruebe los interruptores y mueva la unidad a otra toma de corriente. 2b. Pulse manualmente el botón de corriente principal de la parte delantera de la unidad. 2c. Reemplace el interruptor |
| 3. Las llamas no se mueven | 3a. El motor del disco giratorio está defectuoso 3b. El disco giratorio se cayó del soporte | 3a. Reemplace el disco giratorio del motor 3b. Quite el panel posterior y compruebe si el “disco giratorio” está montado correctamente en el motor. |
| 4. Las llamas no son visibles | 4. Se quemaron las bombillas | 4. Vuelva a colocar candelabros de 40 vatios bombillas bordo. |
| 5. El calentador no se apaga | 5. Interruptor defectuoso | 5. Reemplace el interruptor |
| 6. El calentador no se enciende | 6a. Funcionamiento incorrecto 6b. Interruptor defectuoso 6c. Motor del ventilador del calentador defectuoso | 6a. Pulse manualmente el botón de corriente principal en la parte delantera de la unidad. 6b. Reemplace el interruptor 6c. Reemplace el motor del ventilador del calentador. |
| 7. No produce suficiente calor | 7a. Regleta/protector de sobrecarga/cable de extensión que se utiliza 7b. Ubicación de la unidad | 7a. Enchufe la unidad directamente en la pared. 7b. Asegúrese de que la unidad está ubicada en una pared interior. |
| 8. La unidad sopla aire fresco o frío | 8. Motor del ventilador del calentador defectuoso | 8. Reemplace el motor del ventilador del calentador |
| 9. Ruido con el calentador encendido | 9a. El motor del ventilador del calentador está sucio 9b. Motor del ventilador del calentador defectuoso | 9a. Suavemente aspire las entradas del ventilador del calentador. 9b. Reemplace el motor del ventilador del calentador |
| 10. Ruido con llamas encendidas y el calentador apagado | 10a. Motor generador de llamas defectuoso 10b. Panel posterior abollado 10c. Eje del disco giratorio deformado. | 10a. Reemplace el motor generador de llamas. 10b. Consulte al servicio de atención al cliente de TSI 10c. Consulte al servicio de atención al cliente de TSI |
| 11. El cable de alimentación se calienta | 11. Operación normal | 11. Compruebe que el cable del calentador y las conexiones de enchufe. Toma de corriente defectuosa conexiones o enchufes sueltos pueden hacer que la toma de corriente o el enchufe se recaliente. Asegúrese de que el enchufe queda ajustado en la salida. Calentadores consumen más corriente, de pequeños electrodomésticos, el sobrecalentamiento de la toma de corriente puede producirse incluso sino se ha producido con el uso de otros aparatos. durante el uso comprobar con frecuencia para determinar si el tapón de salida o la placa frontal es CALIENTE! Si es así, deje de utilizar el calentador y tienen un calificado electricista de cheques y / o sustituir la toma de corriente defectuosa (s). |
| 12. ¿Es seguro colocar la unidad sobre una alfombra? | 12. producto inquiry | 12. Es seguro colocar la unidad sobre una alfombra, pero asegúrese de que los objetos inflamables están por lo menos a 3 pies (0.9 M) de distancia desde la parte frontal y laterales de la unidad. |
| 13. ¿Cuántos pies cuadrados mi unidad calentará? | 13. producto inquiry | 13. Hasta 400 pies cuadrados. |
| 14. El calentador no funciona, pero los interruptores ENERGÍA y CALENTADOR están en la posición encendido y el termostato está en el nivel más alto. | 14. El protector térmico se activó. | 14. Coloque todos los interruptores en la posición apagado y desenchufe la unidad del tomacorriente de pared durante cinco (5) minutos. Transcurridos los cinco (5) minutos, enchufe nuevamente la unidad al tomacorriente y use normalmente. |

VISTA DESPLEGADA

| Pieza | Parte Nombre |
|-------|---|
| 1 | Interruptor de alimentación |
| 2 | Interruptor del Calentador - 750W/1500W |
| 3 | Lecho de brasas |
| 4 | Conjunto de calentador/ventilador |
| 5 | Motor de accionamiento Generador de Llama |
| 6 | Rotador/generador de llama |

Tome en cuenta que la escala y el tamaño de sus partes pueden ser diferentes dependiendo de su modelo exacto



GARANTÍA LIMITADA DE 1 AÑO

El fabricante garantiza que su nueva Cubo de Fuego eléctrica no presentará defectos de fabricación ni materiales durante un período de un año a partir de la fecha de compra, siempre y cuando se cumplan las siguientes condiciones y limitaciones.

1. Esta Cubo de Fuego eléctrica se debe instalar y operar en todo momento de acuerdo con las instrucciones de instalación y operación proporcionadas con el producto. Cualquier reparación no autorizada, alteración, abuso deliberado, accidente o uso inadecuado del producto anulará esta garantía.
2. Esta garantía no es transferible y sólo está disponible para el propietario original, siempre y cuando la compra se haya realizado a través de un proveedor autorizado del producto.
3. Esta garantía se limita a la reparación o reemplazo de piezas que se consideren defectuosas en material o mano de obra, siempre y cuando dicha pieza haya estado sometida a condiciones normales de uso y servicio, después de que una inspección por parte del fabricante confirme dicho defecto.
4. Esta garantía no cubre las bombilla incluidas con la Cubo de Fuego eléctrica.
5. El fabricante podrá, bajo su criterio, eximirse de toda obligación respecto de esta garantía reembolsando el precio al por mayor de la pieza defectuosa.
6. Esta garantía no cubre-ningún costo de instalación, mano de obra, fabricación, transporte o de otro tipo que surja de la pieza defectuosa, su reparación, reemplazo u otra situación, y el fabricante no asume ninguna responsabilidad por las mismas.
7. El dueño/usuario asume todos los riesgos, si los hay, incluidos los riesgos de daños o pérdidas directos, indirectos o resultantes antes que surjan del uso del producto, o de la incapacidad para usarlo, salvo que la ley estipule lo contrario.
8. Mediante el presente, se excluye expresamente cualquier otra garantía, expresa o implícita, respecto del producto, sus componentes y accesorios, o cualquier otra obligación o responsabilidad de parte del fabricante.
9. El fabricante no asume ni autoriza a ningún tercero a asumir en su nombre ninguna otra responsabilidad respecto de la venta de este producto.
10. Las garantías descritas en este documento no se aplican a accesorios que no sean del fabricante y que se usen junto con la instalación de este producto.

Esta garantía es nula si:

- a. La chimenea está sometida a períodos prolongados de humedad o condensación.
- b. Se produce cualquier alteración no autorizada, abuso deliberado, accidente o uso inadecuado del producto.
- c. Usted no tiene el recibo original de compra.

SERVICIO AL CLIENTE

www.tsicustomerservice.com

Por Call 1-866-661-1218 Servicio al Cliente

¿Preguntas? Nuestros expertos están a su disposición a través de nuestra línea de ayuda, para brindarle asistencia con el ensamblaje, y, si es necesario, para reemplazar las partes dañadas/perdidas. La asistencia está disponible los 7 días de la semana, las 24 horas del día, los 365 días del año.

IMPORTANTE:

Antes de comunicarse con atención al cliente, tenga disponible la siguiente información:

- Número de serie
- Número de modelo
- Recibo de compra o prueba de compra